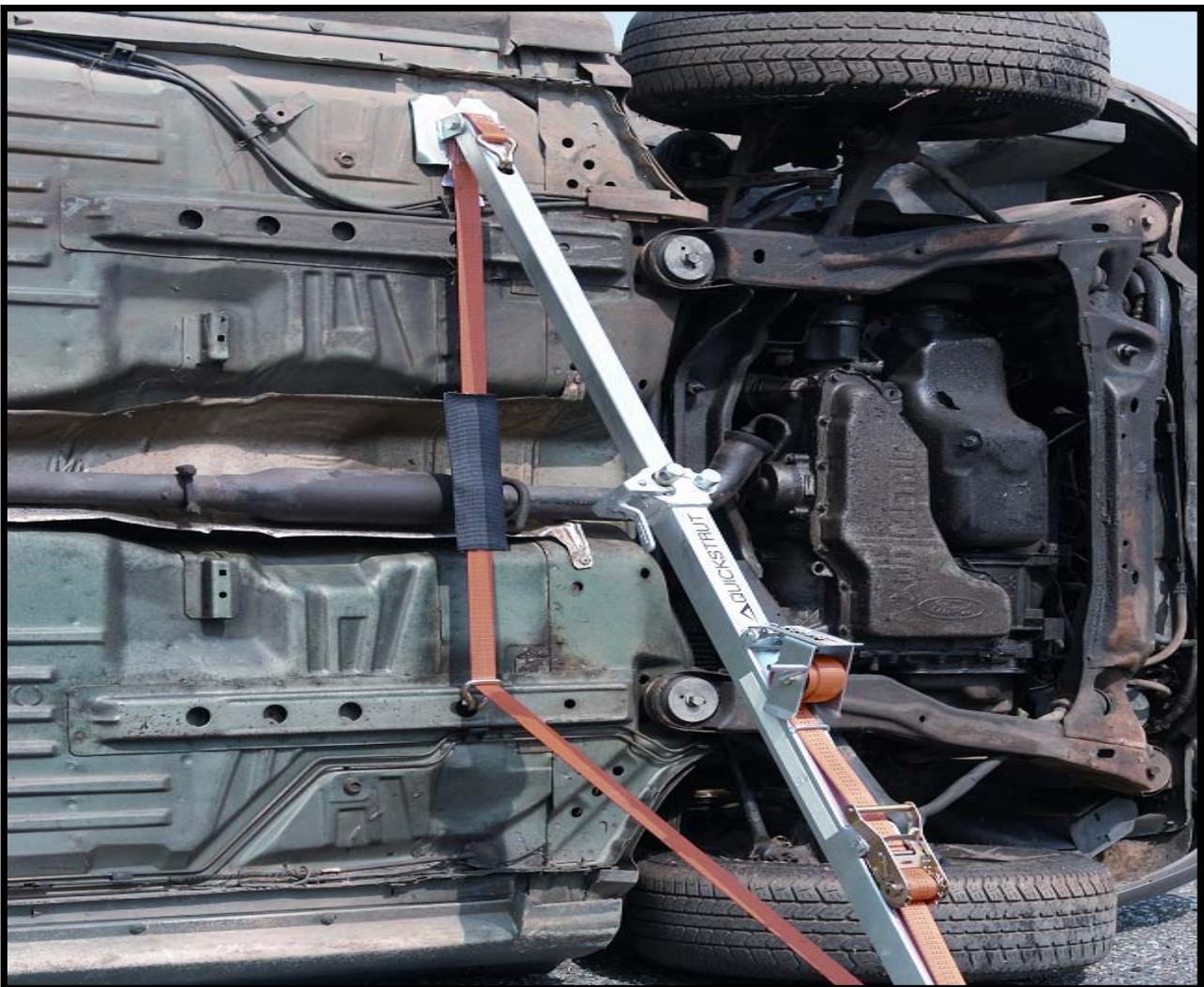


BEDIENUNGSANLEITUNG OPERATING INSTRUCTIONS

QuickStrut



Art-no. 9987029600

© Vetter GmbH

Stand: 12/08

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	Seite	3
Instandhaltung	Seite	4
QUICKSTRUT Stabilisierungs-Set	Seite	5
Vorgehensweise bei der Bedienung	Seite	6-7
1. Um den Spanngurt zu lösen		
2. Um den Spanngurt zuspinnen		
3. Stützlängeneinstellung der QuickStrut-Stützen		
4. Feineinstellung		
5. Festklemmen		
Stabilisierung eines Fahrzeuges	Seite	7
Empfehlungen	Seite	8

Contents

Safety instructions	Page	9
General Maintenance	Page	10
QuickStrut-Stabilization Kit	Page	11
Application instructions	Page	12-13
1. to loosen tension strap		
2. to tighten tension strap		
3. to extend the QuickStrut		
4. to make incremental adjustments		
5. to lock the leg		
Stabilization of vehicles	Page	13
Recommendations	Page	14

SICHERHEITSHINWEISE

Nur die Kenntnis und die genaue Befolgung dieser Bedienungsanleitung gewährleistet einen sach- und fachgerechten Einsatz, bringt den größtmöglichen Nutzen und sichert die Ansprüche im Rahmen der Vetter-Garantie.

Diese Bedienungsanleitung ist während der gesamten Nutzungsdauer aufzubewahren.

Mit der Handhabung der QuickStrut dürfen nur die anhand der Hersteller-Bedienungsanleitung und der Betreiber-Betriebsanweisung ausgewiesenen Personen beauftragt werden.

Die Entsorgung ist gemäß den regionalen Entsorgungsvorschriften durchzuführen.

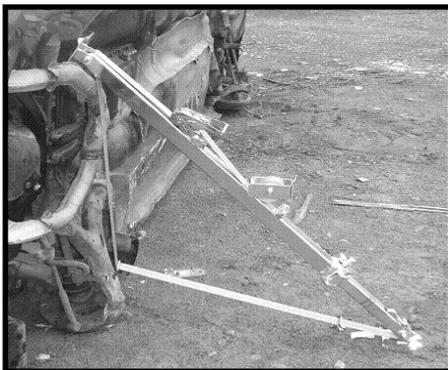
- Die Stabilisierungsstützen dürfen nur von qualifizierten Personen verwendet werden.
- Personen, die nicht direkt am Abstützvorgang beteiligt sind, sollten einen ausreichenden Sicherheitsabstand wahren.
- Während des gesamten Abstützvorgangs ist angemessene Schutzkleidung zu tragen (z.B. Schutzanzug, Handschuhe, Helme, Gesichtsschutz etc.).
- Während einer Stabilisierung beziehungsweise einem Abstützen gegen eine Fläche ist darauf zu achten, dass sie mit den Händen und Füßen die Bergungsstützen nicht verschieben und damit die Standsicherheit gefährden.
- Behalten Sie stets die Umgebung im Auge. Achten Sie auf elektrische Leitungen, Hindernisse und anderes.
- Achten Sie darauf, alle Wartungsanweisungen korrekt durchzuführen.
- Achten Sie darauf, dass die Bedienungsanleitung immer in Reichweite ist und darauf zurückgegriffen werden kann.
- Nehmen Sie KEINERLEI Veränderungen an der Ausrüstung vor. Dies hätte den Garantieverlust zur Folge. Außerdem könnte es zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Ausrüstung kommen.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- Achten Sie darauf, dass alle Beipackteile sicher verstaut sind, ehe die Ausrüstung transportiert wird.
- Vor und nach jeder Benutzung sollten Sie die Ausrüstung auf sichtbare Schäden, fehlende oder beschädigte Teile und Spannmittel hin untersuchen.

INSTANDHALTUNG

- Nach jedem Einsatz alle Teile sorgfältig säubern, um Schmutz und Ablagerungen zu beseitigen.
- Während des Reinigens auf abgenutzte oder beschädigte Teile prüfen.
- Überprüfen Sie alle Halterungen und stellen Sie sicher, dass diese fest angezogen und gesichert sind.
- Sprühen Sie die beweglichen Teile (Scharniere und Federn) mit Schmierstoff ein, damit eine reibungslose Bewegung möglich ist. Für die Welle zur Feineinstellung sollte ein Industrievaselineprodukt verwendet werden.

QuickStrut Stabilisierungs-Set

Die QuickStrut-Stützen dienen vorrangig der Stabilisierung von Fahrzeugen, die durch einen Unfall egal in welcher Position (auf der Seite oder auf dem Dach) liegen. Es kann auch zur kurzfristigen Abstützung anderer Objekte (Wände, Träger etc.) verwendet werden, wenn eine Stabilisierung derselben notwendig ist. QuickStrut-Stützen können von einer Person schnell auf- und abgebaut werden.



AUF DER SEITE LIEGENDER PKW



AUF DEM DACH LIEGENDER PKW



PKW AUF EINEM ANDEREN PKW

QuickStrut Stabilisierungs-Set bestehend aus:

Art-Nr.	Bezeichnung	Art.-Nr. 7200035100 QuickStrut	Art.-Nr. 7200035200 Zubehör QuickStrut
7200034000	QuickStrut 122-120 cm, Traglast: 1.000 kg	2	
7200034100	Justierschlüssel	2	
7200034200	Tragetasche QuickStrut 25,4 x 27,9 x 137,1cm	1	
7200034300	Satz Haken		2
7200034400	Bänder		2
7200034500	Schutzhüllen		2
7200034600	Tasche für Zubehör		1
	Gewicht	31,8 kg	2,7 kg



Art-Nr. 7200035100



Art-Nr. 7200035200

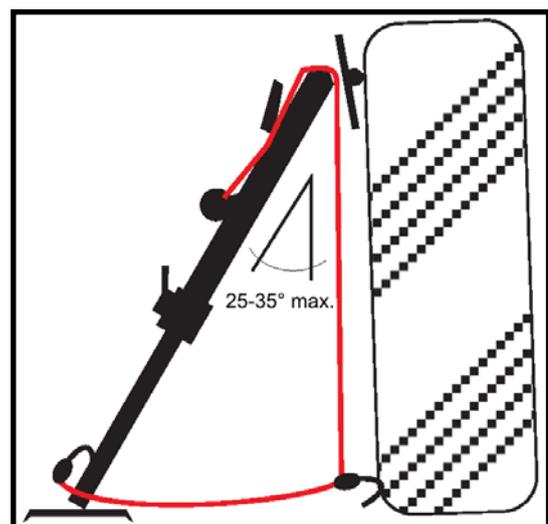
QuickStrut Stabilisierungs-Set

Nutzlänge: 1220–2000 mm

Belastbarkeit: 1.000 kg (pro Stütze)

Optimaler Aufstellwinkel: 25–35°

Bei einem Winkel größer als 35°
muss die Auflageplatte zusätzlich gegen
Verrutschen gesichert werden.



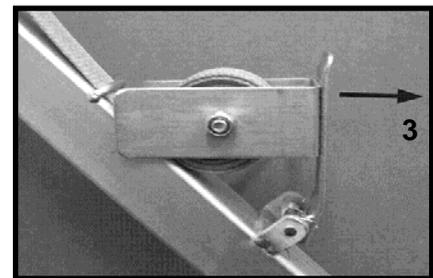
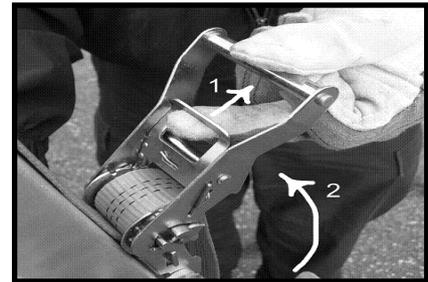
Verwenden Sie QuickStrut nur zu Stabilisierungszwecken.

Verwenden Sie QuickStrut **KEINESFALLS**, um irgendetwas anzuheben oder zu spreizen!

VORGEHENSWEISE BEI DER BEDIENUNG

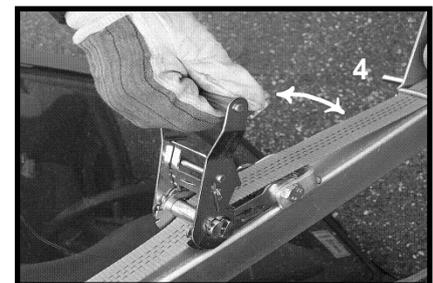
UM DEN SPANNGURT ZU LÖSEN:

Ziehen Sie den Ratschengriff nach oben und den Bügel in Richtung Griffoberseite (1). Halten Sie den Bügel so lange fest, bis die Ratschenzähne, durch Bewegung des Ratschengriffs in die angegebene Richtung (2), freigelegt und der Bügel auf der Rückseite eingerastet ist. Ziehen Sie am Spanngurt, bis die gewünschte Lockerheit erreicht ist. Zum schnelleren Abrollen des Spanngurtes ziehen Sie die Gurtbandhalterung von der Stütze weg (3) und den Spanngurt heraus.



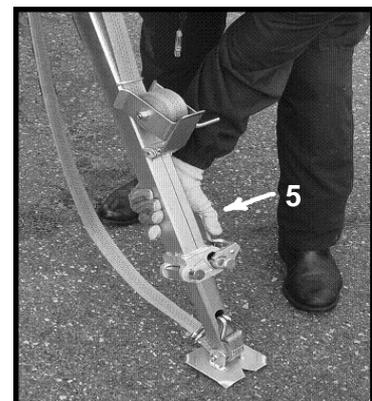
UM DEN SPANNGURT ANZUZIEHEN:

Nachdem Sie den gesamten unbenötigten Gurt mit der Handkurbel aufgerollt haben, müssen Sie den SPANNGURT mit der Ratsche durch pumpende Bewegung im erforderlichen Maß spannen (4).



STÜTZLÄNGENEINSTELLUNG DER QuickStrut

Hebel in Richtung Stütze drücken (5). Die ausziehbare Stange der Stütze muss jetzt frei beweglich sein. Sobald Sie die Stütze auf die gewünschte Länge eingestellt haben, lassen Sie den Hebel los.



FEINEINSTELLUNG:

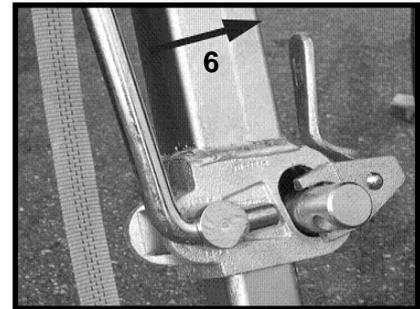
Um eine Feineinstellung der Auszugslänge vorzunehmen, kann an der Welle für die Feineinstellung an der Hebelseite mit einem der Handwerkzeuge gedreht werden.



HINWEIS: Diese Einstellmöglichkeit darf nicht zum Heben oder Spreizen verwendet werden.

FESTKLEMMEN

Um die ausziehbare Stange festzuklemmen, nehmen Sie eines der Handwerkzeuge und stecken es durch die Sicherungswelle / Exzenterwelle der Stütze. Drehen Sie die Welle so lange, bis sie festgeklemmt ist (6) .



STABILISIERUNG EINES FAHRZEUGES

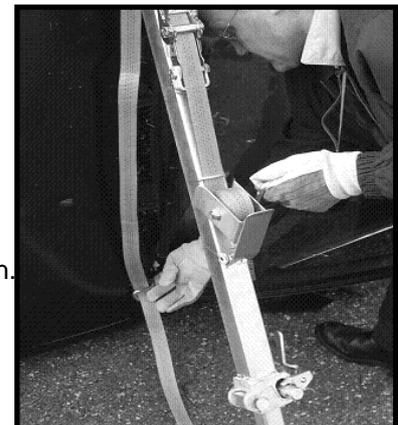
SCHRITT EINS

Ziehen Sie die ausziehbare Stange der Stütze bis in die gewünschte Position aus.
Stellen Sie die QuickStrut-Stütze gegen das Fahrzeug.
Falls notwendig, sind die Auflageplatten gegen Verrutschen zu sichern. Achten sie darauf, dass die ausziehbare Stange in der gewünschten Position arretiert ist. Lockern Sie den Spanngurt so weit, dass einer der beiden gegenüberliegenden Haken am unteren Eck, des durch Gurt und Stütze gebildeten Dreiecks, befestigt werden kann.



SCHRITT ZWEI

Sobald die dritte Ecke des Dreiecks eingehakt und gesichert ist, muss der überhängende Spanngurt mit der Handkurbel der Gurtbandhalterung aufgerollt werden. Wenn der überhängende Gurt aufgerollt ist, müssen Sie den Gurt mit dem Ratschenmechanismus spannen und die Stabilisierungsstütze in dieser Position sichern.



Schritt zwei für die zweite QuickStrut-Stütze vornehmen.

HINWEIS: Die QuickStrut-Stütze kann mit nach oben wie auch nach unten gerichteten, ausziehbaren Stützenfuß aufgestellt werden.

**** Sichern Sie die Last bevor Sie die Sicherungsstützen abbauen! ****

**** Der Abbau erfolgt durch Lösen der Exzenterwelle ****

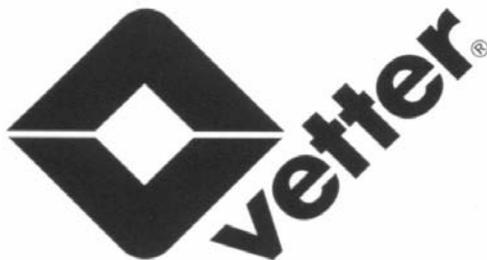
Empfehlungen:

In Einzelfällen ist es möglicherweise erforderlich, für die QuickStrut-Stützen Löcher zu schaffen, um ein Verrutschen zu verhindern.

Überprüfen Sie den Aufbau immer wieder, um sicherzustellen, dass er nicht verrutscht und ausreichend Gurtspannung vorhanden ist.

Den Spanngurt nicht in die Nähe von heißen Oberflächen bringen.
Falls dies nicht zu vermeiden ist, so versuchen Sie den Gurt davor zu schützen.

Es ist ebenso wichtig, wenn benötigt, Hilfsmittel zu verwenden.



Vetter GmbH

A Unit Of IDEX Corporation

Blatzheimer Str. 10-12

D-53909 Zülpich

Fon +49 (0) 2252 / 30 08-50

Fax +49 (0) 2252 / 30 08-70

Fon Exp. +49 (0) 2252 / 30 08-60

Fax Exp. +49 (0) 2252 / 30 08-71

www.vetter.de

vetter.info@idexcorp.com

Safety Instructions

Only knowledge and the exact observance of this operating manual guarantee correct and reliable operation, achieve the best possible usage and ensure any claims made within the framework of the Vetter guarantee.

These operating instructions are to be kept safely during the complete period of use.

Only staff are to use QuickStrut Kits who have been instructed in their use by the manufacturer's operating manual and operating instructions.

Disposal is to be carried out according to regional disposal regulations.

- Rescue struts should be operated by qualified personnel only.
- Personnel not directly involved in the operation should keep at a safe distance from the compromised area.
- Proper protective clothing should be worn at all times (i.e. bunker gear, gloves, helmets, face shields, etc.).
- Keep hands and feet clear of the rescue strut when stabilizing or supporting against a surface.
- Always be aware of your surroundings. Check for live electrical wires, obstacles and etc.
- Be sure to follow all maintenance procedures.
- Keep instruction manual available for reference at all times.
- Do **NOT** make any modifications to the equipment.

This will result in a default of the warranty. It could also result in serious injury or damage to the equipment.

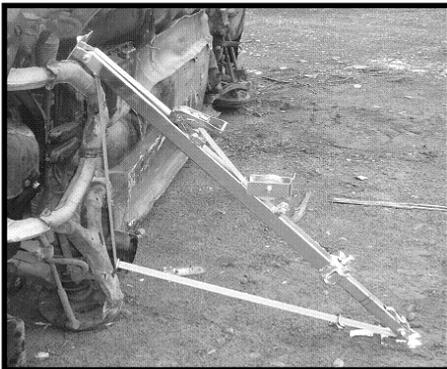
- Use only factory authorized service parts.
- Make sure all loose parts are secure before transporting the equipment.
- Improvising or adapting Airshore equipment for other purposes could cause serious injury or damage to the equipment.

GENERAL MAINTENANCE

- After each use, wipe all components down to remove dirt and debris.
- During the wipe down, check for wear and damage on all parts.
- Check all fasteners and confirm they are tight and secure.
- Spray mechanical components (springs and hinges) with a lubricant to keep them moving freely. On the adjustment shaft a petroleum type jelly should be used.

QuickStrut-Stabilization Kit

The QuickStrut is primarily intended for stabilizing vehicles in any position (on its side or roof) caused by accidents. It is also suited for temporarily supporting other objects (walls, beams, etc.) that may need to be stabilized. The QuickStrut can be set-up and disassembled very quickly by a single person.



CAR ON IT'S SIDE



CAR ON IT'S ROOF



CAR ON ANOTHER CAR

The QuickStrut Stabilization Kit, consisting on :

Art-no.	Description	Art.-no. 7200035100 QuickStrut	Art.-no. 7200035200 Accessories QuickStrut
7200034000	QuickStrut 122-120 cm, Load capacity: 1.000 kg	2	
7200034100	Adjustment Wrenches	2	
7200034200	Carrying Case QuickStrut	1	
7200034300	Cluster Hooks		2
7200034400	Straps		2
7200034500	Protective Sleeves		2
7200034600	Accessory Bag		1
	Total Kit Weight	31,8 kg	2,7 kg



Art-no. 7200035100



Art-no. 7200035200

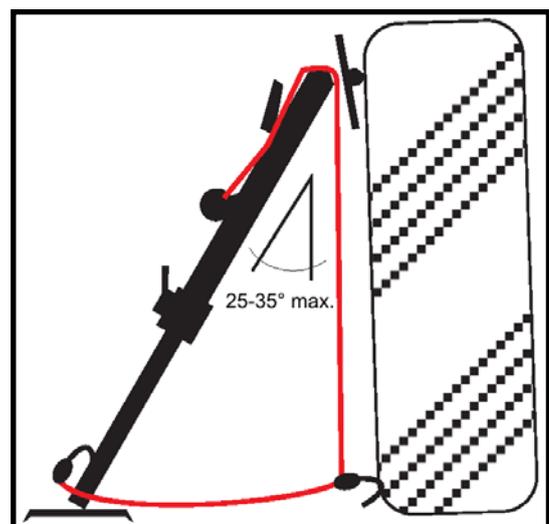
QuickStrut Stabilization Kit

Working Lengths: 48-78" (1220-2000mm)

Rating: 2,200 lbs (1,000 kg/per strut)

Optimum installation angle: 25-35°

Above 35° secure base plate against possible slippage.

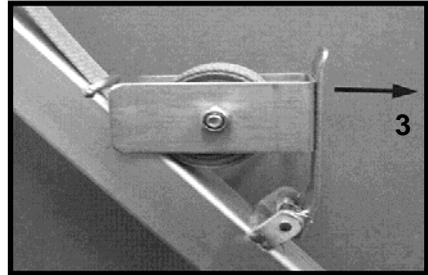
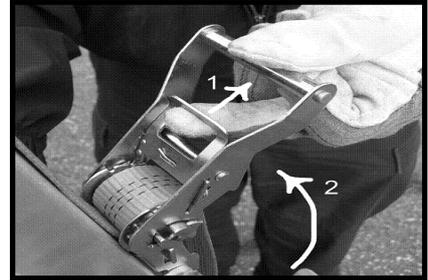


Use the QuickStrut for stabilization only. Do **NOT** use the QuickStrut for lifting of any kind!

APPLICATION INSTRUCTION

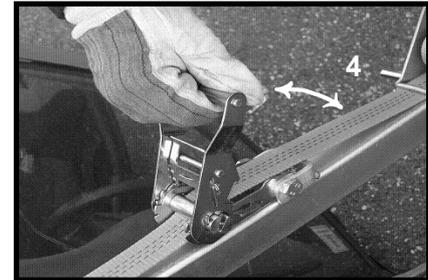
TO LOOSEN TENSION STRAP

Bring ratchet handle up and pull tab toward top of handle (1). Hold tab and continue to fold handle into the shown direction (2) until it has cleared the ratchet teeth and can be locked into place on the backside. Pull strap to get the desired amount of slack. For quicker deployment pull strap housing away from strut (3) and pull the strap.



TO TIGHTEN TENSION STRAP

After all of the extra strap is rolled back up with the hand crank use the ratchet handle to tighten the tension strap as necessary by up-and-down movements (4).



TO EXTEND THE QuickStrut

Press handle directed to the strut (5). Leg should move freely. Once it is in the desired position release the handle.



TO MAKE INCREMENTAL ADJUSTMENTS

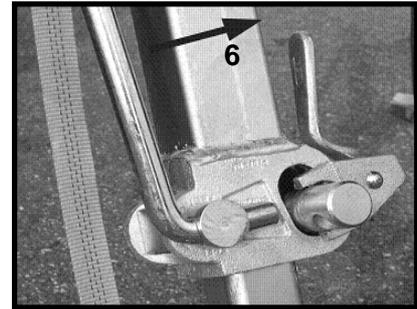
The shaft on the side of the handle can be turned with a hand tool to make incremental adjustments to the extended leg.



NOTE: Do not use this feature for lifting or spreading.

TO LOCK THE LEG

To lock the extended leg, use one of the hand tools thru the locking shaft / eccentric shaft of the strut. Turn until it is secure (6).



STABILIZING A VEHICLE

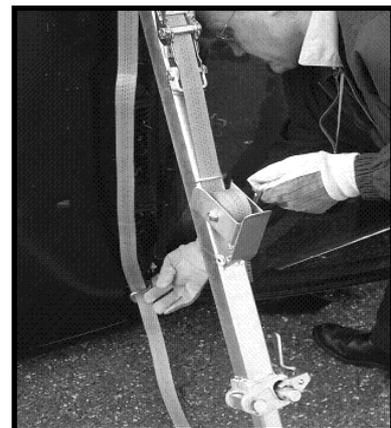
STEP ONE

Extend leg to desired position. Place QuickStrut against the vehicle. If necessary, take measures to secure the base plates from slipping. Make sure the extended leg is locked in position. Loosen strap enough to reach a hook in point at the bottom of the by use of strap and strut established triangle.



STEP TWO

Once the third side of the triangle is hooked in and secure, roll up the extra strap using the hand crank of the strap keeper. When all of the slack has been taken up, use the ratchet mechanism to tighten and secure the stabilization strut in position.



Repeat Step Two for the second QuickStrut.

NOTE: QuickStrut can be deployed with the extending leg either up or down.

****Secure the stabilized/supported load before taking down the rescue strut!****

****Take down is accomplished by releasing the eccentric shaft ****

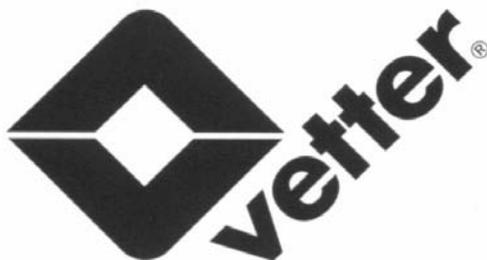
Recommendations

At times it may be necessary to create holes to keep the QuickStrut from slipping.

Continuously check the system to assure it has not slipped or lost its tension.

Keep the tension strap away from hot surfaces. If this is unavoidable try to shield the strap.

It is also important to use cribbing when needed.



Vetter GmbH

A Unit Of IDEX Corporation

Blatzheimer Str. 10-12

D-53909 Zülpich

Fon +49 (0) 2252 / 30 08-50

Fax +49 (0) 2252 / 30 08-70

Fon Exp. +49 (0) 2252 / 30 08-60

Fax Exp. +49 (0) 2252 / 30 08-71

www.vetter.de

vetter.info@idexcorp.com